

业务外语商务法语：[日常信函]良言苦口 PDF转换可能丢失
图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/239/2021_2022__E4_B8_9A_E5_8A_A1_E5_A4_96_E8_c29_239510.htm Ch è re Annette, Tu me demandes de te r é pondre en toute franchise: je le ferai donc. D ' abord, je n ' ai aucune inqui é tude au sujet de ton mari: je suis persuad é e qu ' il t ' aime, et que ses absences momentan é es ne sont en rien une menace pour votre couple. Mais - pardonne - moi - tu te reconnais toi-m ê me comme un peu trop popote: ne crois-tu pas que cette perfection m é nag è re risqu é de ne plus suffire à ton é poux?你要求我坦率地答复你的问题。那么我就答复你。首先，我并不担心你的丈夫。我承认他是爱你的，目前暂时离家对你们婚姻并不构成威胁，可是，请原谅，你不认为自己是否被宠过头了吗？你不认为你的丈夫无法再忍受这种完美的家庭生活了吗？J ' ai l ' impression que, depuis votre mariage, la situation de Franccedil.ois. Tu n ' as que trop tendance. Je le sais, a te renfermer dans ta coquille: attention, ch è re Annette, je te crie casse-cou. 你尽量开朗一些，你们多做外出活动，比如，招待FRANCOIS的同事。对二人生活来说大有好处。我了解你，你太孤傲自闭了：注意，亲爱的ANNETTE，请立即改正。Ton é poux change, et il a bien raison: toute vie est mouvement. A toi de te faire violence, de sortir de ton role de femme au foyer-si riche soit-il par ailleurs-pour t ' ouvrir à la vie, et à la vie de ton mari,你丈夫变了，变得有道理。生活是变化的。你应该克制自己，改变家庭妇女的角色，面对丰富多彩的生活，接受你现实中的丈夫。 Pardonne-moi mes conseils, Annette

cherie: ils ne te feront peut- être pas plaisir. Tu sais que je t ' aime, et que je voudrais seulement, aujourd ' hui, faire ce qui est en mon pouvoir pour que vous puissiez continuer longtemps à vivre une heureuse vie à deux.请原谅，我的忠告可能引起你的不快。你知道，我是爱你的，今天我只是尽我所能，帮助你们夫妻二人能继续幸福地生活下去。Je t ' embasse. 吻你摘自"Librairie Larousse, é dig é par Dominique Sandrieu。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com